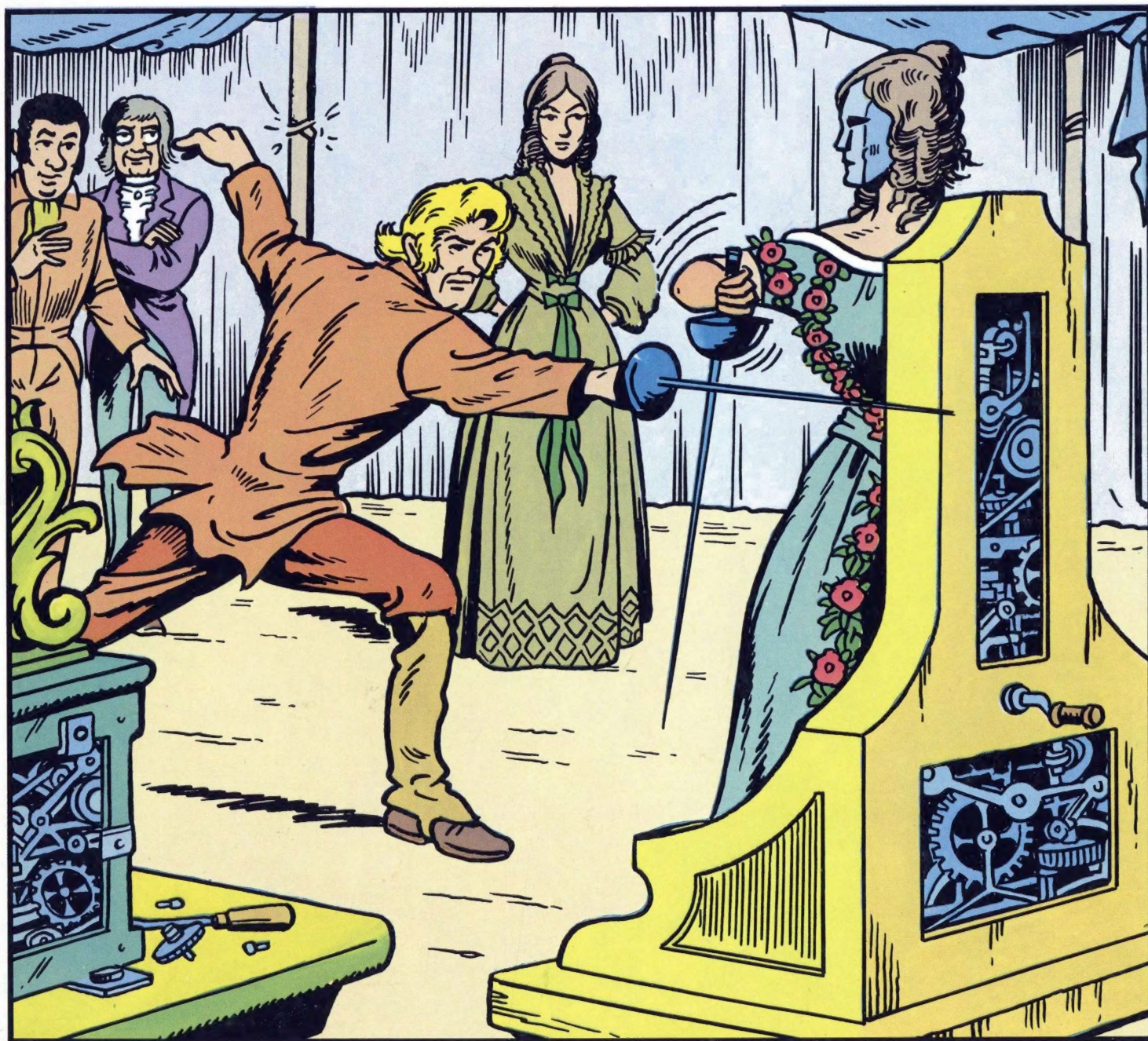


WILLY VANDERSTEEN

ROBERT ET BERTRAND

LE DUEL



EDITIONS ERASME

WILLY VANDERSTEEN

LE DUEL



EDITIONS ERASME
ANVERS-BRUXELLES

△ APRÈS UNE VISITE À JACKY, LEUR PROTÉGÉ, EN SON PENSIONNAT DE DELFT, ROBERT ET BERTRAND REIN- TRENT AU PAYS.
À PEINE LA FRONTIÈRE FRANCHIE...



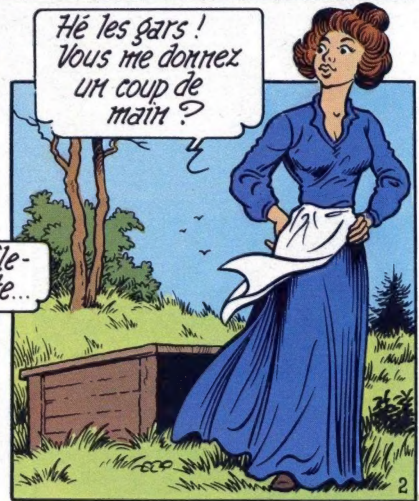
Bertrand, regarde cel-
te fille qui trimbale
une caisse !
Oh l'aide ?



Tu es fou de me ré-
veiller pour cela ?



Hé les gars !
Vous me donnez
un coup de
main ?



Hum... réflé-
xion faite...



Avec plaisir,
mademoi-
selle !

Oh là là ! Vous
l'avez remplie
de plomb ?



Vous allez le
savoir ! Vous pouvez
l'ouvrir !

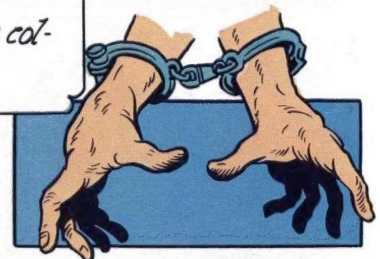


Haha ! Vous avez
donné dans le
panneau !

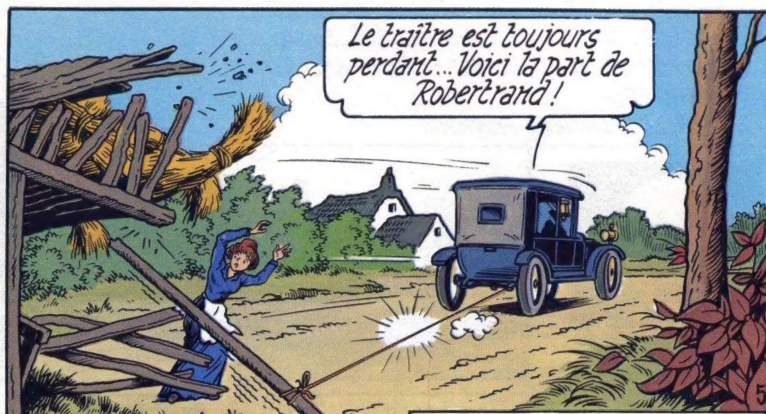
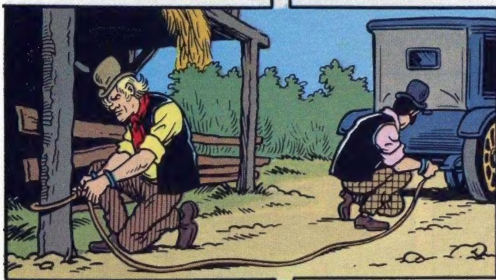
L'inspecteur
Dix-Sept !



Haha ! J'ai su que vous étiez à Delft ;
je vous ai attendus !
Un bon pourboire m'a assuré la col-
laboration de cette fille !



ET VOILÀ NOS VAGABONDS
MENOTTES AUX
POINGS !

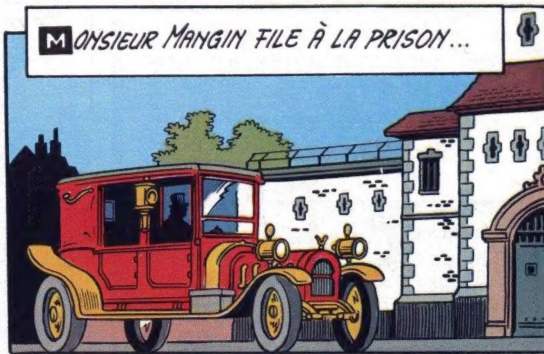




Monsieur Mangin
étudiait un dossier ?
Tiens ! ... Ça me paraît
intéres-
sant !



Chérie, je m'absente un mo-
ment ! Veux-tu occuper Dix-
Sept jusqu'à mon retour ?



MONSIEUR MANGIN FILE À LA PRISON...

9



... PENDANT QUE
DIX-SEPT...



Idiots ! Vous faire
coffrer à l'instant
où j'ai besoin de
vous !

Tess ! Il a été ma-
lin, mais nous
supportons la
défaite !



Bon ! Voici de l'argent, des
passe-partout et les détails
de la mission que je vous
confie ! Evadez-vous
cette nuit !

10



C'est une affaire diplomatique !
Interdiction absolue d'y mêler la
police. En cas d'ennui, je ne
vous connais pas !



Personne ne doit sa-
voir que vous travail-
lez pour moi, surtout
pas Dix-Sept !



LA NUIT MÊME, ROBERT ET BER-
TRAND S'ÉVADENT, SANS
DIFFICULTÉ.



EN L'APPRENANT, DIX-SEPT
FRISE LA CRISE DE NERFS.

NOS AMIS, EUX,
ARRIVENT EN
ARDENNES.



C'est le château en
question, Robert !
Rappelons-nous
notre mission !

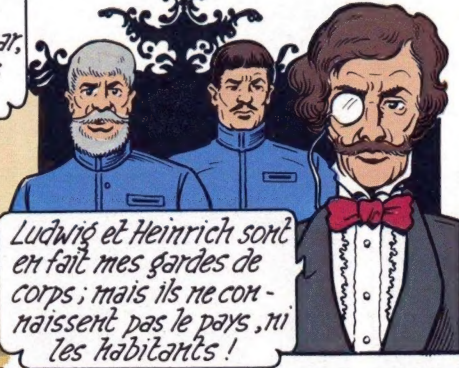
12



Bravo! Messieurs, soyez les bienvenus! Il me fallait tester vos réflexes; car, me protéger, ce ne sera pas une mince affaire!



Ludwig et Heinrich sont en fait mes gardes de corps; mais ils ne connaissent pas le pays, ni les habitants!



En Allemagne, j'étais diplomate! Ma tête est mise à prix par un pays étranger, parce que j'ai découvert un scandale dans leur ambassade!



Vous avez demandé la protection de la Sûreté parce que vos ennemis sont sur vos traces!



18

J'ai reçu ordre de disparaître provisoirement et votre pays m'a accordé asile! Mais mes ennemis n'ont pas désarmé!



Oui, mais nous ignorons si nos poursuivants sont des étrangers ou des mercenaires de la région!



Hier, Heinrich a échappé à un attentat. Etant allemands, nous ne pouvons agir en dehors du domaine!



Et ce sera votre tâche de détecter les suspects et de les écarter de la propriété!

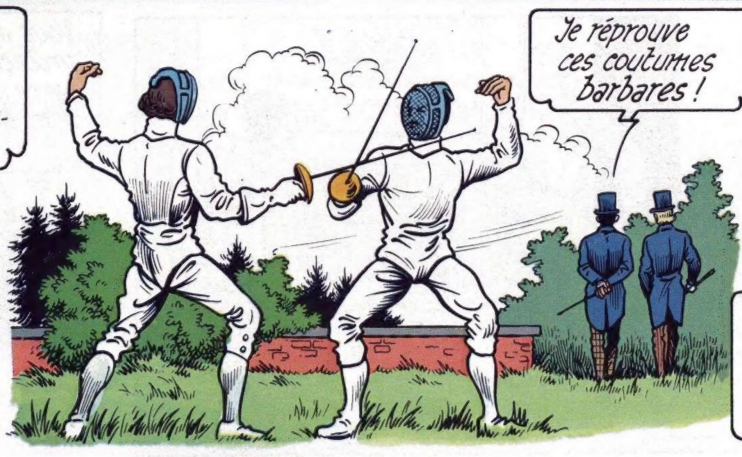
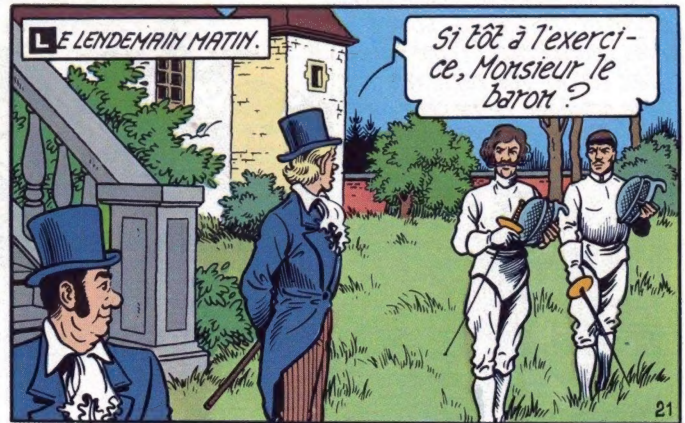


19

Bien, M. le baron. Dès demain, nous commençons l'enquête. Bertrand connaît bien la région! Que faisons-nous en premier lieu?



20





Vous trouverez les outils là-haut ! Qui est cet ouvrier ?



Jarkof, un étranger engagé récemment ! Il a un pansement au front !



25



Aubergiste, nous cherchons un homme qui a un pansement au front !

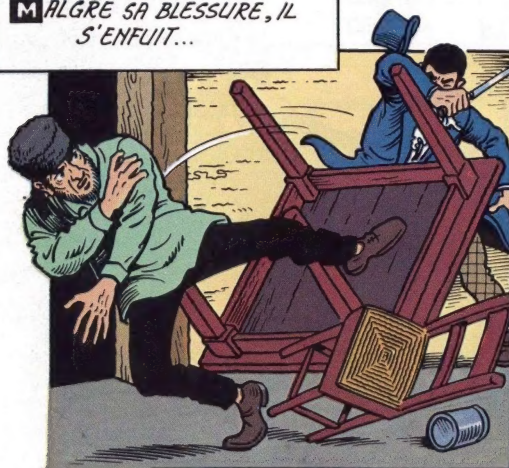


26

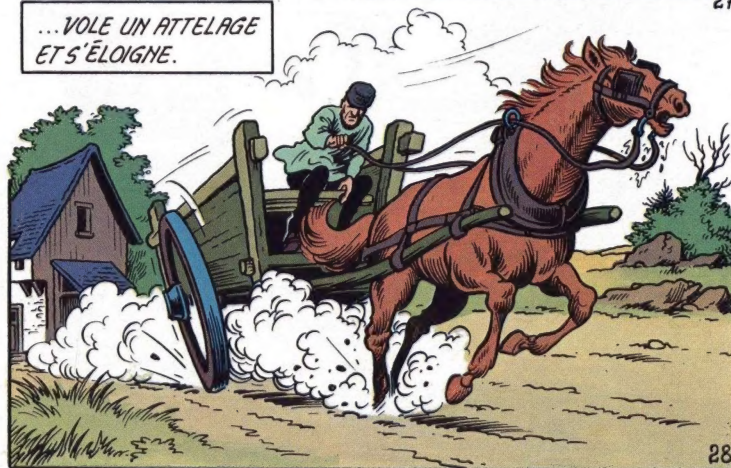


27

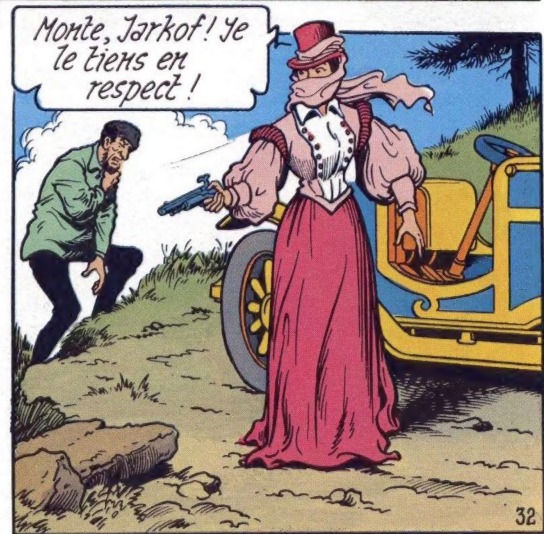
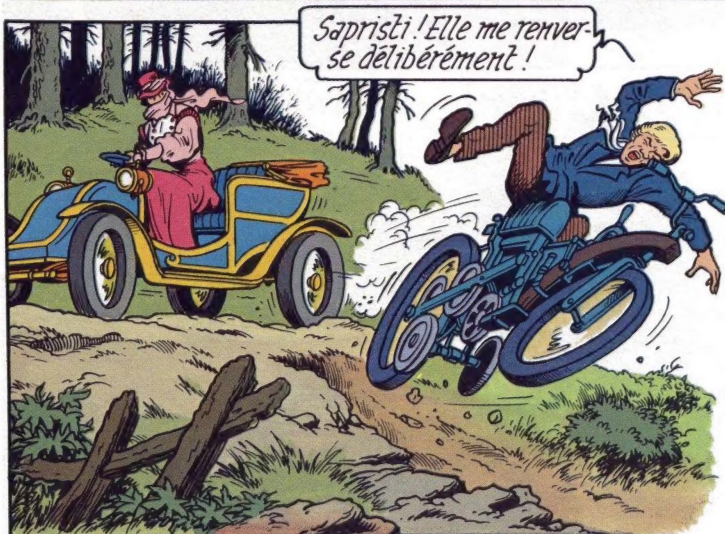
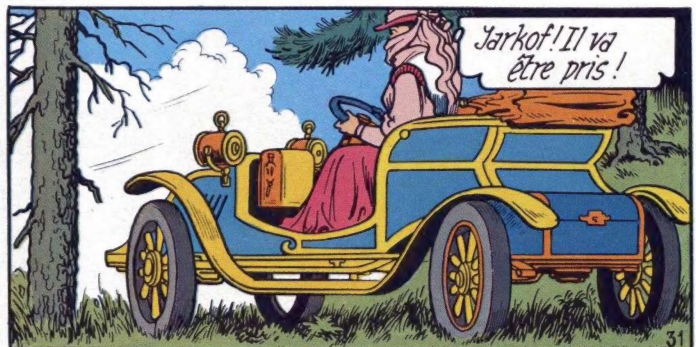
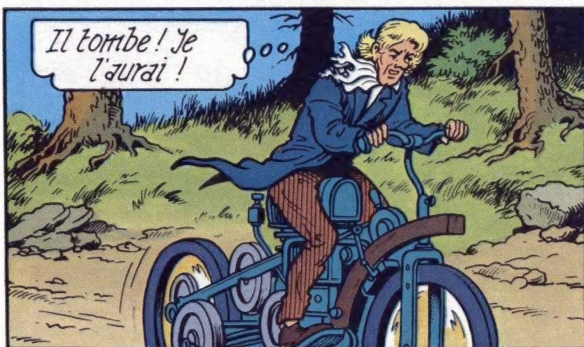
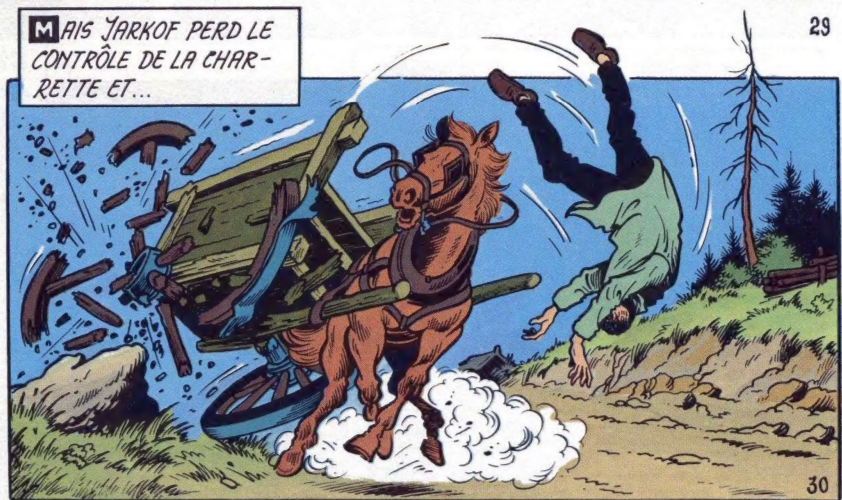
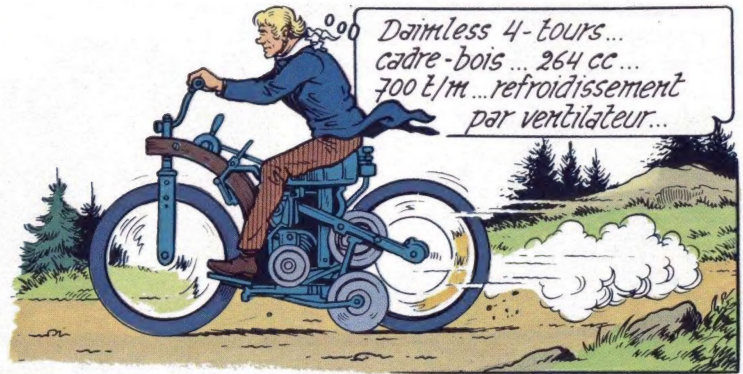
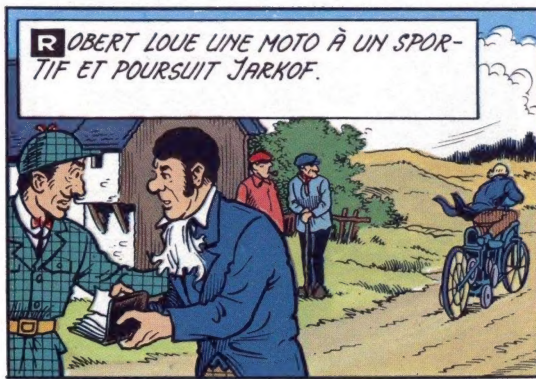
MALGRÉ SA BLESSURE, IL S'ENFUIT...

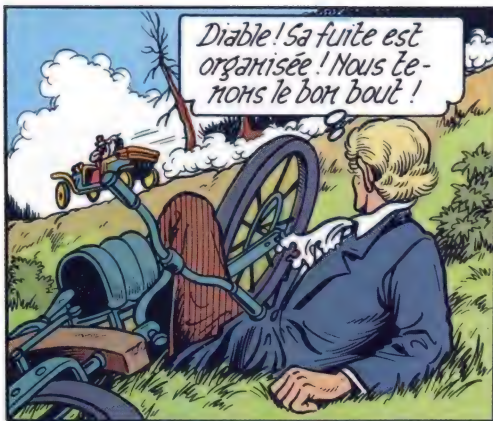


...VOLE UN ATTELAGE ET S'ÉLOIGNE.



28





Diab! Sa fuite est organisée! Nous tenons le bon bout!



ROBERT ET BERTRAND RENDENT COMPTE.



Jarkof? Jamais entendu! Nous en reparlerons; j'ai du monde!

33



Est-ce prudent, M. le baron? Qui sont ces visiteurs?

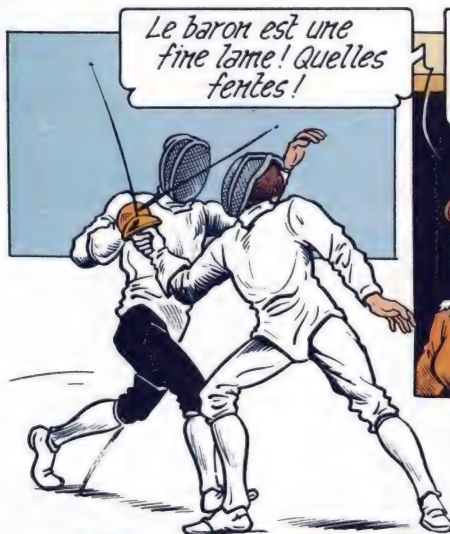
Le comte et la comtesse von Braun, des amis de Berlin, les seuls à connaître mon adresse!



Baron, mon mari rêve de croiser le fer avec vous mais...

D'accord! Allons à la salle d'escrime!

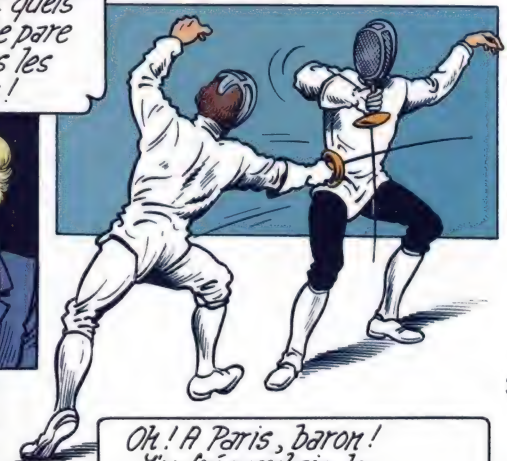
34



Le baron est une fine lame! Quelles fentes!



En effet, madame! Et quels réflexes! Mais le comte pare adroitement les feintes les plus compliquées!



35

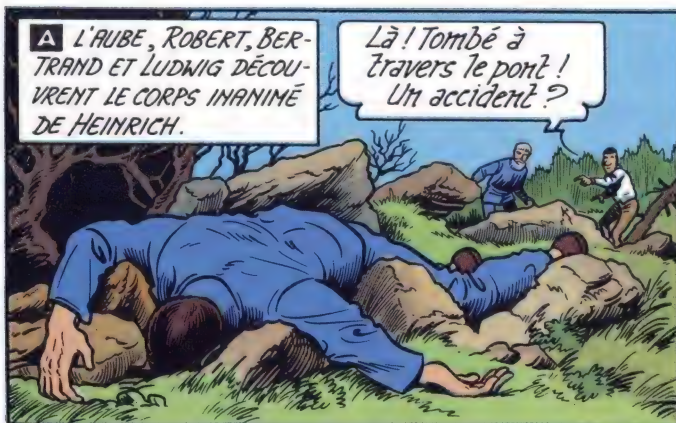
Comte, vous parez aisément ma botte secrète! Où l'avez-vous apprise?

Oh! A Paris, baron! J'y fréquentais le cercle Lodoiska!



36





A L'AUBE, ROBERT, BERTRAND ET LUDWIG DÉCOUVRENT LE CORPS INANIMÉ DE HEINRICH.

Là ! Tombé à travers le pont !
Un accident ?



Non, un attentat !
On a scié des planches !

Voilà des traces de pneus et, sur ce rocher, des éclats de peinture rouge !
C'est la femme à l'auto rouge !



Ceux de Fosbiora n'auront de cesse qu'ils ne nous aient fait payer ; à moins qu'ils ne soient éliminés auparavant !



Le baron von Ropp, je comprends ; mais Heinrich et vous ?

Nous avons repéré le scandale ; ils ne nous pardonnent pas le renvoi de leur ambassadeur !

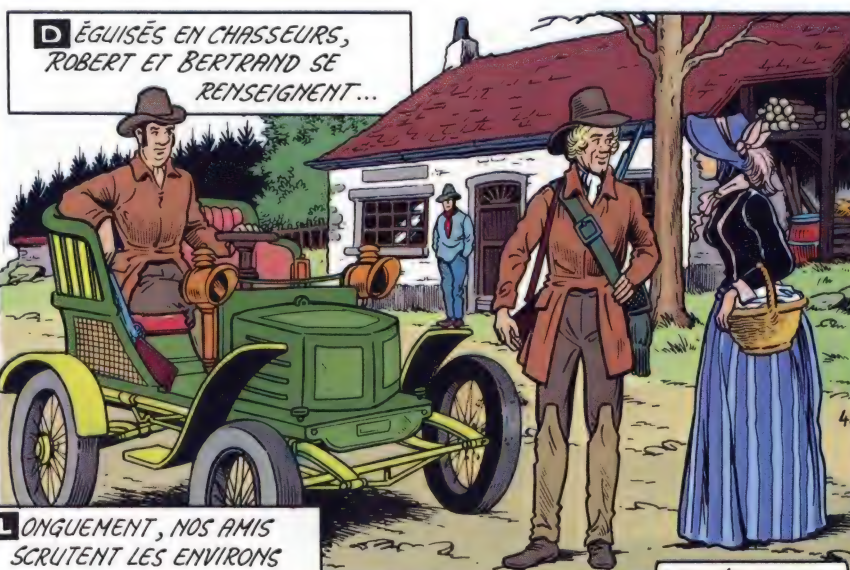


FORT IMPRESSIONNÉ, LE BARON ORDONNE :

Entièrement secret et muet pour éviter toute complication internationale ! Dépistez nos ennemis au plus vite !



L'auto rouge est très visible !
Je les soupçonne de se cacher dans un autre village.
Nous allons passer la région au crible !



D ÉGUISÉS EN CHASSEURS, ROBERT ET BERTRAND SE RENSEIGNENT...

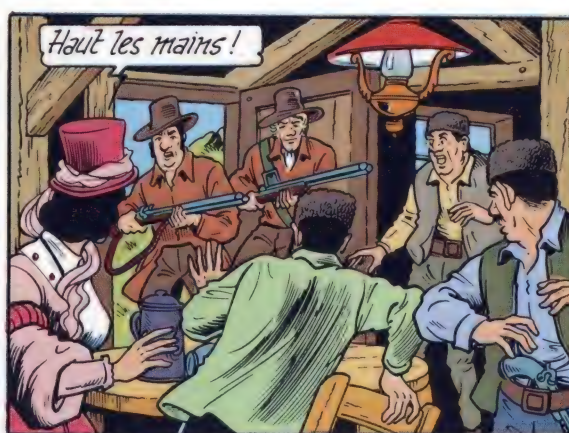
LONGUEMENT, NOS AMIS SCRUTENT LES ENVIRONS ET...

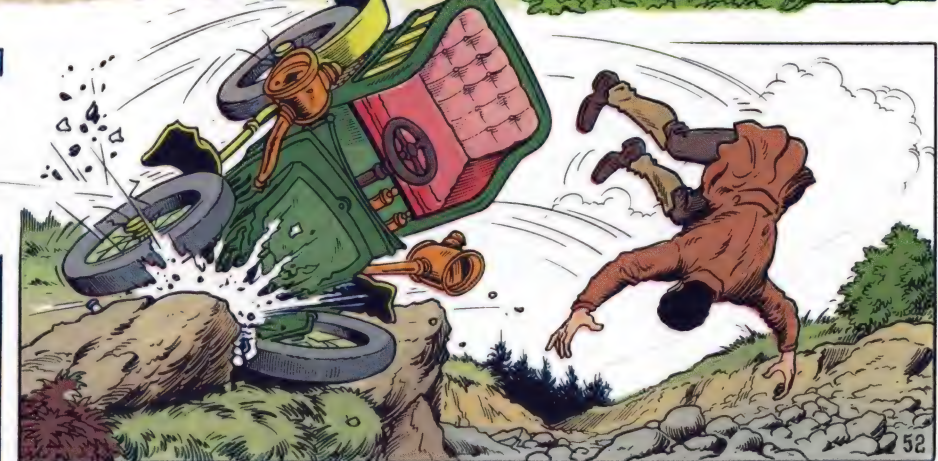
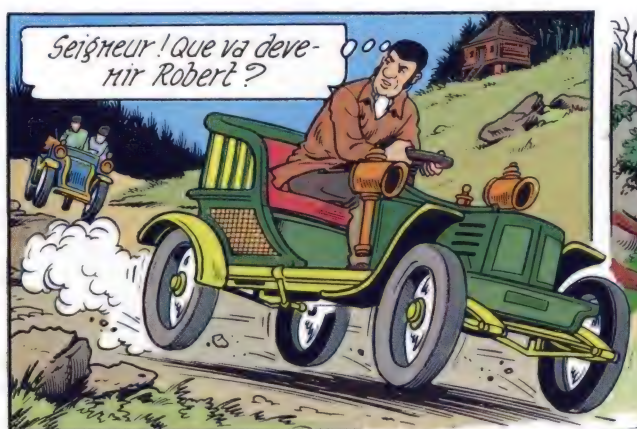


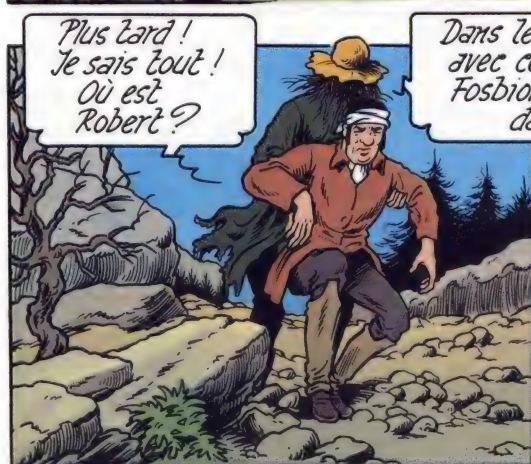
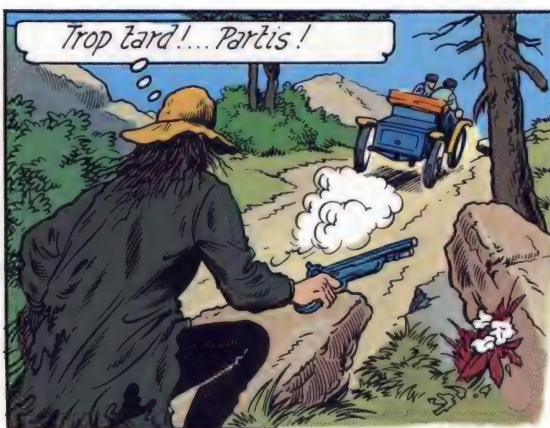
Une femme en voiture rouge ? Oui, elle vient régulièrement faire ses achats, puis elle s'en va par là...

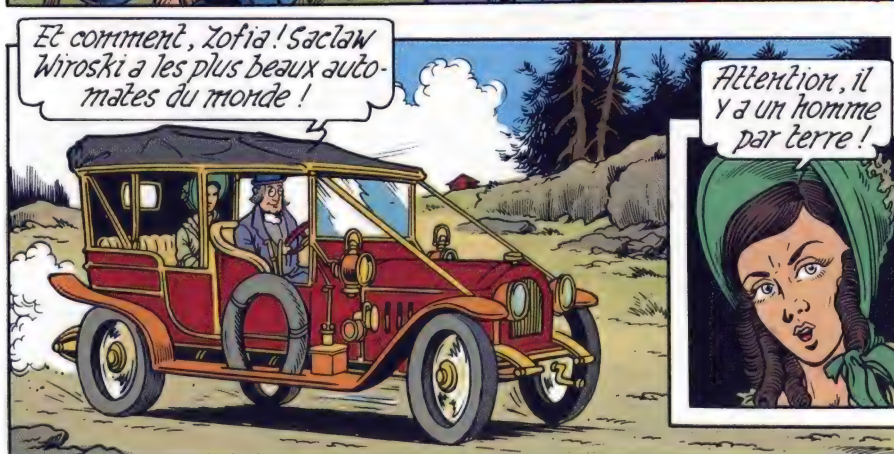
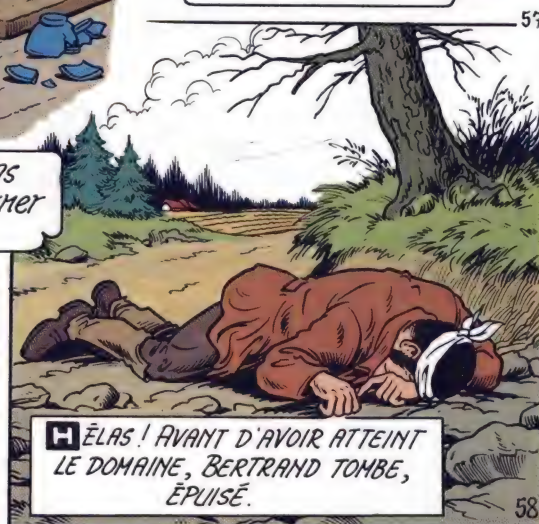


La voilà !

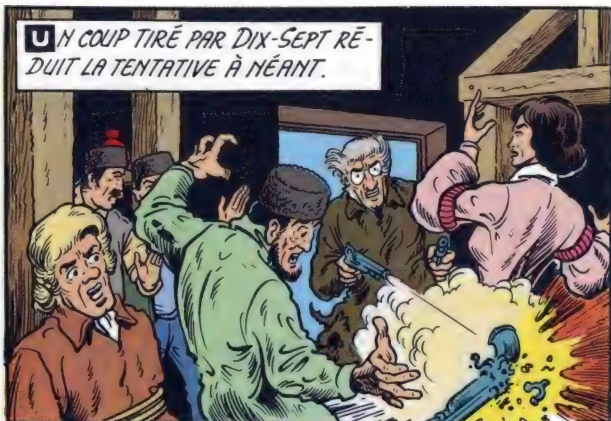












UN COUP TIRÉ PAR DIX-SEPT RÉ-
DUIT LA TENTATIVE À NÉANT.

Oh ! En furetant dans un
dossier chez M. Mangin,
j'ai lu que le baron
était en danger !



Nos renseignements signalaient
la présence d'agents secrets de
Fosbiera. Je suis intervenu de ma
propre initiative pour...



Finie la plaisanterie.
Détachez Robert ; il
vous ligotera !

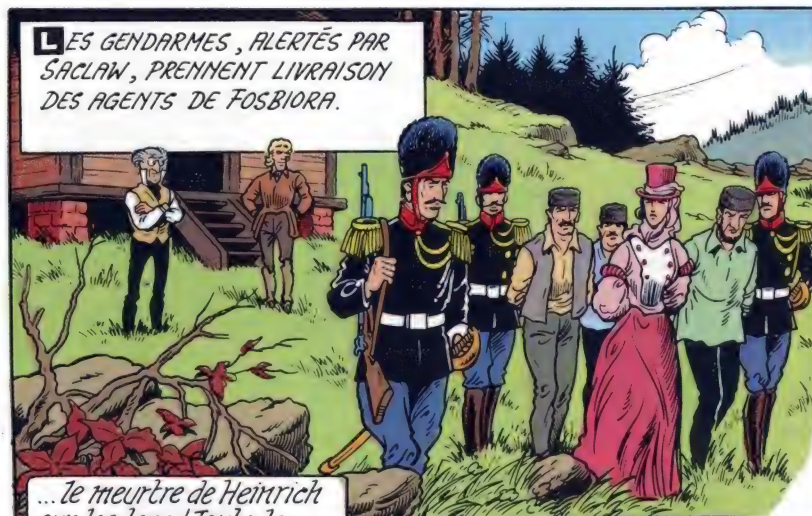
Nous sommes au ser-
vice du baron von Ropp.
Mais vous, Dix-
Sept ?



Hé ! Nous avons nos
petits secrets !
Mais voilà les gendar-
mes !

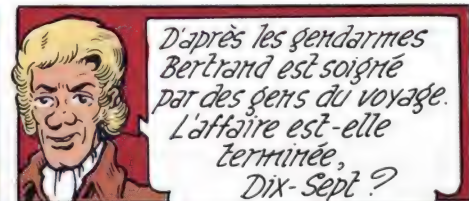


... effacer le blâme causé
par votre évasion ! Com-
ment avez-vous fait ?

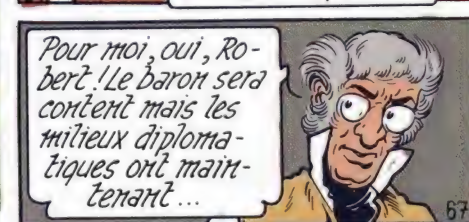


LES GENDARMES, ALERTÉS PAR
SACLAW, PRENNENT LIVRAISON
DES AGENTS DE FOSBIORA.

... le meurtre de Heinrich
sur les bras ! Toute la
bande sera sans doute
extradée ; on les remet-
tra discrètement à la
frontière !



D'après les gendarmes
Bertrand est soigné
par des gens du voyage.
L'affaire est-elle
terminée,
Dix-Sept ?

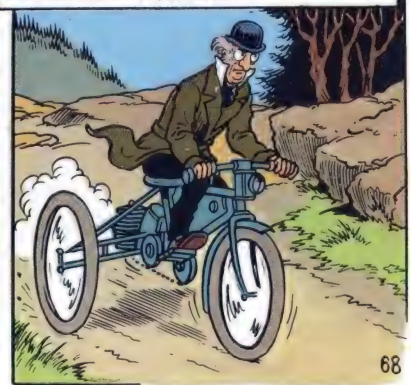


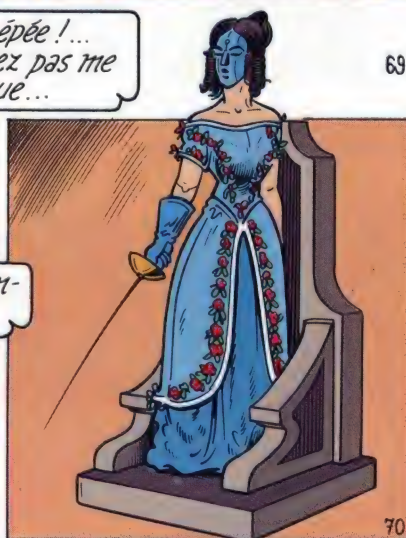
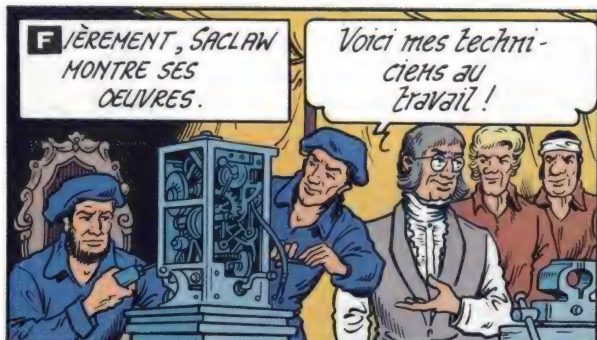
Pour moi, oui, Ro-
bert ! Le baron sera
content mais les
milieux diploma-
tiques ont main-
tenant...

... DIX-SEPT VEILLE AU TRANSFERT
DE SES PRISONNIERS.



ROBERT ET BERTRAND SE RETROUVENT AVEC
JOIE CHEZ SACLAW PENDANT QUE...





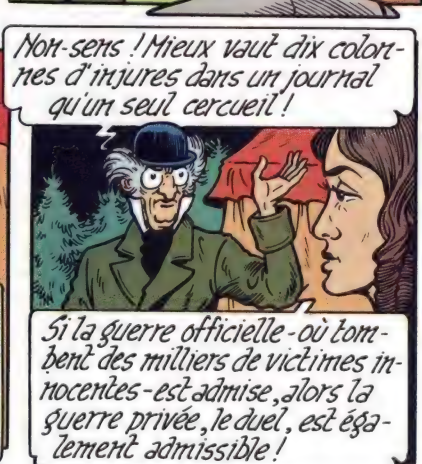
69

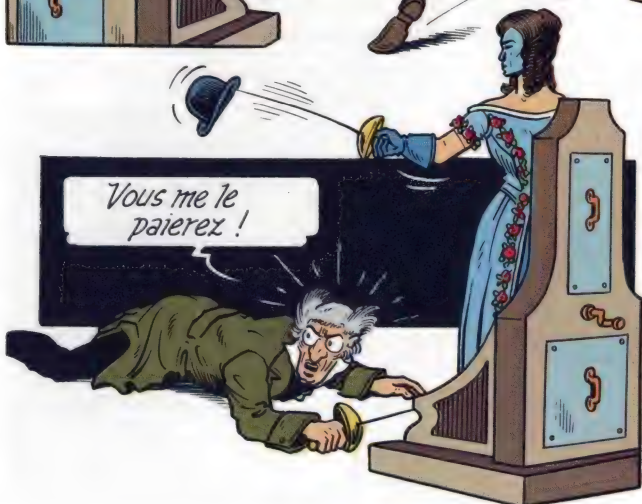
70



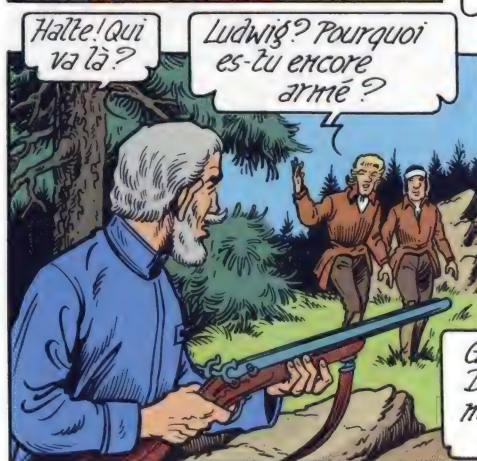
71

72





Mon père sera enchanté car nous savons que von Ropp est d'un abord difficile !



Ludwig ? Pourquoi es-tu encore armé ?



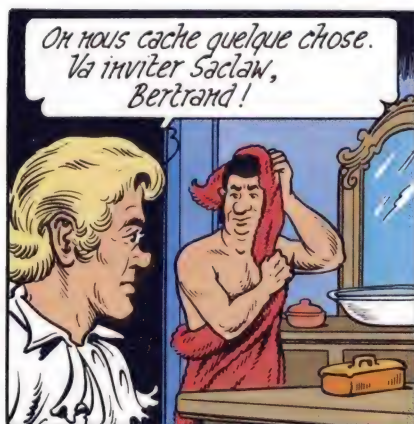
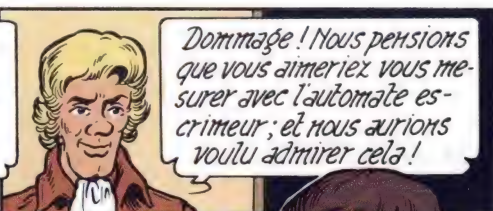
Grâce à nous, l'inspecteur Dix-Sept a démasqué vos ennemis ; il est d'ailleurs venu le dire au baron !



QUOI ?

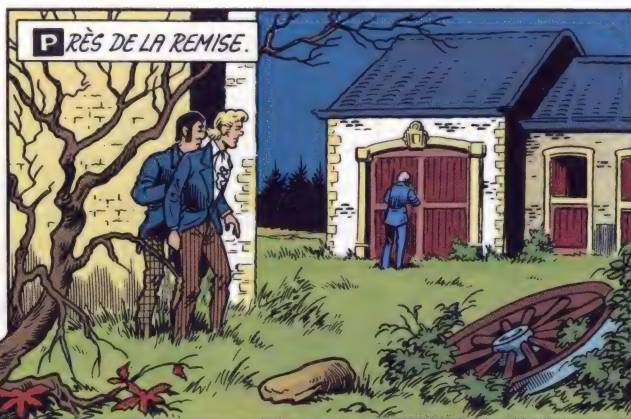


Bien travaillé !
Je vais vous
récompenser
mais...





C'est louche ! Et Ludwig tourne autour de la remise. Allons voir !



P RÈS DE LA REMISE.



Il part mais il ferme la porte à clef !

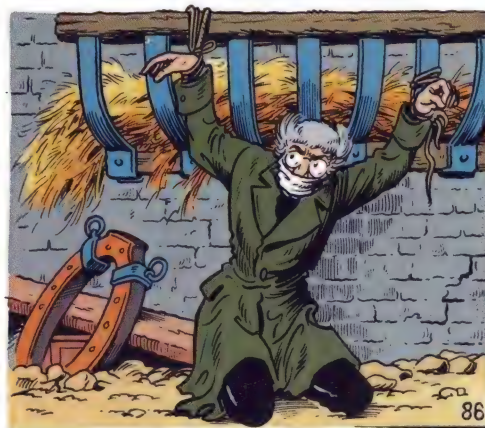
85



Bah ! Avec un fil de fer et un peu de patience !



J'ai trouvé une bougie ! Dix-Sept !



86



Oui, encore nous ! Que vous est-il arrivé ?



Ludwig m'a terrassé. Bon ! Je vous livre mon secret. Selon des renseignements de Berlin...



... outre l'incident Fosbiora, le baron a sur la conscience un mystérieux duel à mort. Sa disparition diplomatique recouvre un crime !

87



Deux morts : un baron Trautendorf et la veuve d'un général polonais du nom de Lodoïska...

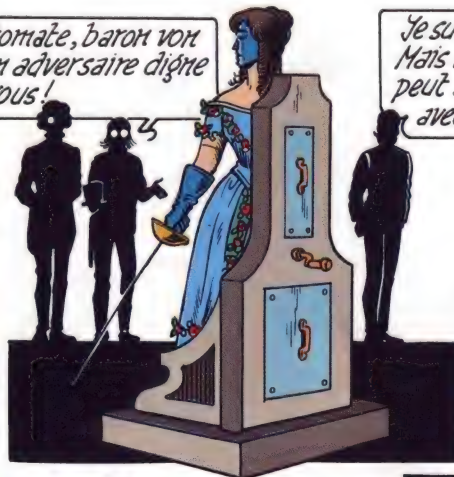


Quoi ? Lodoïska ? Saclaw et Zofia parlaient du cercle Lodoïska à Paris !



Et Saclaw vient donner une démonstration ! Ça cache quelque chose ! Courons !

88





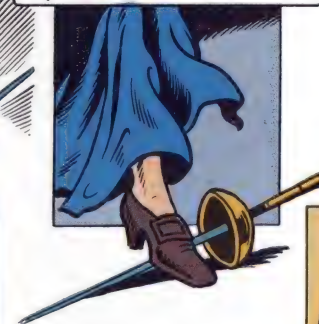
Le baron a trouvé son maître !
Je m'en mêle !



Mais... mais... pourquoi ?...
Parlons d'abord !



Préparez-vous à
payer vos crimes !





TOUT À COUP, SURGIS-
SENT ROBERT, BERTRAND
ET DIX-SEPT.



Arrêtez, vous n'avez
pas le droit...



Pourquoi pas ? Vous ne
connaissiez pas le motif
de ce duel !



Mais faites donc
respecter la
loi !

Je ne connais que la loi
du duel ! Vous êtes per-
du, baron !



Ce scélérat a foulé aux
pieds les règles du
duel !

Dehors, tous !
Le duel fait
loi !

98



Lâchez cela, Saclaw ! Le
duel est interdit !



Réfléchissez, Zo-
fia. Un duel, c'est
absurde !



Punir une lâcheté par un
duel d'honneur, c'est ab-
surde, Robert ?

99



Oui, parce que les chan-
ces de l'offensé et de
l'offenseur sont
égales !

Où est la justice si vous
êtes tué ? L'adresse au
manquement des armes peut-
elle réparer une
injustice ?



L'inspecteur est ici pour faire res-
pecter la loi, Zofia !
Ne gâchez pas votre vie en commet-
tant un crime, vous aussi !



Vous avez raison ! La haine
m'aveuglait. C'est une si
triste histoire !

100

LE RÉCIT
DE ZOFIA...



LODOÏSKA, VEUVE D'UN GÉNÉRAL POLO-
NAIS, ÉTAIT FIANCÉE AU BARON
TRAUTENDORF; VON ROPP TENTA
D'OBTENIR SES FAVEURS.

ÉCONDUIT, VON ROPP FIT
CIRCULER UN POÈME RIDICU-
LISANT SON RIVAL QUI LE
PROVOQUA EN DUEL.



LE DUEL EUT LIEU À L'AUBE; VON
ROPP ÉTAIT ASSISTÉ PAR HEINRICH
ET LUDWIG. TRAUTENDORF
N'AVAIT QU'UN TÉ-
MOIN.

TRAUTENDORF SE MON-
TRA VITE SUPÉRIEUR À
VON ROPP.



HEINRICH FOURRA UN SACHET DE POI-
VRE DANS LA MAIN DE VON ROPP QUI LE
JETA AUX YEUX DE SON ADVERSAIRE,
TOUT EN L'ATTAQUANT.

TRAUTENDORF TOMBA MORT DANS
LES BRAS DE SON SECOND QUI, FOU
DE COLÈRE DEVANT CETTE LÂCHETÉ,
DÉFIA LE BARON SUR-LE-CHAMP.



SANS MÊME RÉPONDRE, VON
ROPP TUA IMMÉDIATEMENT
LE TÉMOIN DE TRAUTENDORF.



IL S'AVÉRA ALORS QUE CELUI-
CI N'ÉTAIT AUTRE QUE LODOÏSKA,
QUI S'ÉTAIT DÉGUISÉE
POUR ASSISTER SON
FIANCÉ.



VON ROPP S'ENFUIT. JE TROUVAI MA
SOEUR MOURANTE ET JURAI DE LA
VENGER. MAIS VON ROPP DISPARUT
APRÈS L'INCIDENT FOSBORA.
IL ME FALLUT LONGTEMPS POUR
TROUVER SA CACHELLE!

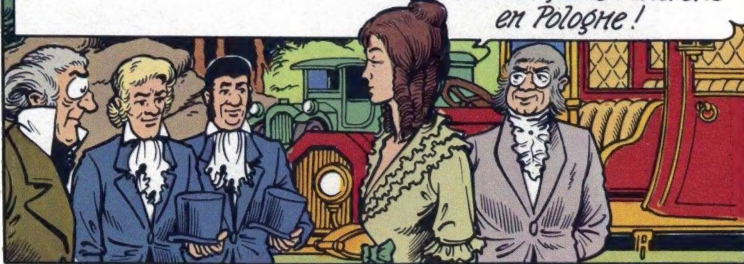
ENTRE-TEMPS, J'AI FONDÉ À PARIS
UN CERCLE OÙ J'AI PRIS DES LEÇONS DES
MEILLEURS ESCRIMEURS. SACLAW
N'EST PAS MON PÈRE MAIS...



...quand il vint se renseigner au cercle pour cons-
truire son automate, nous nous sommes mis
d'accord sur ce moyen d'entrer chez le baron.
Vous savez tout. Et maintenant?



DIX-SEPT LIVRE LUDWIG À LA JUSTICE ET RÈGLE LES FORMALITÉS.



J'ai retrouvé la paix, grâce à vous. Après notre tournée, nous rentrons en Pologne!

Une fois de plus, nous avons chassé ensemble. Dans 24 h., vous redevenez mon gibier. Je vais cueillir mes lauriers!



MAIS...

Bravo, inspecteur. Vous avez agi de votre propre initiative? Et vous attendez des félicitations?



Mais qui encaisse les protestations des ambassades? Moi! Je devrais le dégrader, sombre imbécile!



Quel ours mal léché! Je devrais le provoquer en duel! Les armes?... Des cure-dents!... Distance? 50 pas!



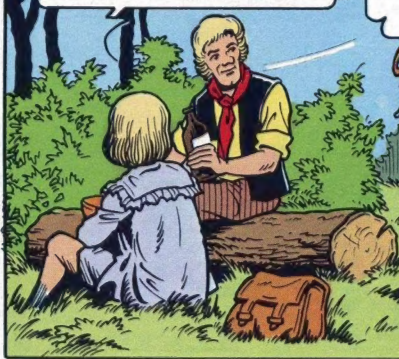
ROBERT ET BERTRAND VONT CHERCHER À DELFT LEUR PROTÉGÉ JACKY ET TOUS TROIS REPRENENT LA BONNE VIE.



La tradition fut longtemps maintenue par des hommes maniant adroitement l'épée ou le pistolet, malgré son interdiction par la loi. Bientôt le duel sombra dans le ridicule dont le couvrit la presse!



Comment se fait-il que les hommes se battaient en duel et si rarement les femmes?



À cause de leur horreur de la violence, Jacky et... parce que leur langue est plus efficace qu'un pointe d'épée!



Fin



WILLY VANDERSTEEN

JÉRÔME

Redresseur de torts, jamais perdant, toujours gagnant, Jérôme le surhomme au cœur sensible. Dans l'accomplissement de ses missions de cascadeur d'or, il vous entraîne sans cesse dans de nouvelles aventures pleines d'imprévu et de fantaisie.

- | | | |
|--|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Le mystère de Brispière | 26. Les perles de Majorque | 52. Les statues ardentes |
| 2. La couronne mystérieuse | 27. Le vaisseau fantôme | 53. Les autophages |
| 3. Roi de la jungle | 28. Le canon turc | 54. Le chien noir et la sorcière |
| 4. Le tomahawk d'or | 29. Les licornes vertes | 55. Les flammes gelées |
| 5. Le gnome de bronze | 30. La bombarde | 56. Le syndicat des cascadeurs |
| 6. L'île verte | 31. Des roses pour la Berunka | 57. La ruche |
| 7. Le collectionneur original | 32. L'arc-en-ciel bagarreur | 58. L'enlèvement |
| 8. La ville sous-marine | 33. La chenille de l'espace | 59. Le pied du druide |
| 9. Les anneaux de Jupiter | 34. Le temple du silence | 60. Le carreau rouillé |
| 10. Compo, le géant | 35. Le biplan fantôme | 61. Le faiseur de vent |
| 11. La chasse dangereuse | 36. Jérôme contre Jérôme | 62. La gondole noire |
| 12. Le cascadeur d'or | 37. Le mystère de la route nationale | 63. Le chevalier fantôme |
| 13. Le roi de la tomate | 38. La bouée rouge | 64. Les voleurs de ferraille |
| 14. Les mouches de Masakin | 39. Les pirates de l'air | 65. Le dragon à deux cornes |
| 15. Le gardien masqué | 40. La clavicule du dinosaure | 66. Les pilliers de banques |
| 16. Le chasseur de chaussures | 41. Quand les cigares explosent | 67. L'énigme de la mine |
| 17. Le rat d'acier | 42. Les joujoux dangereux | 68. Une île au soleil |
| 18. Le volcan d'Itihat | 43. La chauve-souris | 69. Le strato klepto cumulus |
| 19. Les glaçons de Loch Latham | 44. Razzia à Djerba | 70. La légende |
| 20. Le chasseur de trésors | 45. La grande-crevette | 71. Les voleurs de fruits |
| 21. Les alchimistes | 46. Le phare de Dragonera | 72. Aventure au Far West |
| 22. La tête d'or | 47. Les Morrigans | 73. Le gayo jaune |
| 23. Le breuvage magique | 48. La main noire | 74. Le géant de la forêt |
| 24. Aventure en Berunka | 49. La piscine dangereuse | 75. Le petit bois ensorcelé |
| 25. Les corbeaux de la Tour de Londres | 50. Les menhirs dansants | 76. Les escargots de Fukuzawa |
| | 51. La couronne enchantée | 77. Des momies à Morotari |
| | | 78. Les chaudrons du Cocolo |



MARC SLEEN

Les aventures de

NÉRON

Le truculent Neron, son fils l'enfant prodige Adhémar, ses dévoués copains Bambou et Boulette, monsieur Claude et madame Bébelle, le fantastique Millesabords... il leur arrive, partout et toujours, quelque aventure singulière. Dans chaque album ils vous entraînent dans leurs histoires pleines d'imprévu et de fantaisie. Mais malgré les dangers et les menaces qui pèsent constamment sur eux, nos héros s'en tireront. Des albums du tonnerre!

Complètement en couleurs

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 10. Arthur Grosbedon | 28. Ivan le terrible | 45. La couronne de Neptune |
| 11. Les Wallabites | 29. La bague du Muphti | 46. La bague enchantée |
| 12. Le lutin doré | 30. Les chenilles rousses | 47. La comtesse verte |
| 13. Baringo | 31. Patati patata | 48. Neron et la tête de cheval |
| 14. Neron contre la F.F.F. | 32. Novembre Noir | 49. Les ailes de Xopot |
| 15. Sacré Théophile | 33. Le virus du rire | 50. Les Jinkaboums |
| 16. Mama Kali | 34. La princesse Lovely | 51. La baleine bleue |
| 17. Les hommes bleus | 35. La moutarde d'Abraham | 52. La flotte en folie |
| 18. Le lavoire des chiens | 36. La fleur qui parle | 53. Le Clo Clo clan |
| 19. Les Nérontiques | 37. Enivrante Charlotte | 54. La vengeance du grand Clo |
| 20. Les Dinas déchaînées | 38. L'homme sans visage | 55. Le sixième lutin |
| 21. Le cacatoès qui caquette | 39. La pantoufle volante | 56. Le secret de Jean Muscle |
| 22. Gare à Castar | 40. Brigandage en folie | 57. Hannibal |
| 23. Les Papricains | 41. Ottoman XIV | 58. Mister Nobody |
| 24. Le mystère de l'île de Pâques | 42. Le mauvais œil | 59. Le chat de Chatmandou |
| 25. Zongo au Congo | 43. L'arme redoutable d'Oumtata | 60. La théière du roi |
| 26. Le gorille jaune | 44. La disparition du vase de Chine | |
| 27. Le jardin des malices | | |



WILLY VANDERSTEEN

robert et bertrand

Les aventures de Robert et Bertrand se déroulent au XIXe siècle. Ces deux joyeux lurons sont de sympathiques vagabonds, ennemis déclarés de l'injustice, et qui aiment la liberté par-dessus tout.

déjà parus:

1. L'ermite de Beaucroy
2. La main noire
3. Le dragon vert
4. Le diable du Val aux roses
5. Le drame de Marie-Souillon
6. Documents secrets
7. Le diable noir
8. Le briseur de grève
9. Les étangs de Miremort
10. Aventure en Moldavie
11. La capuche écarlate
12. Les puissances occultes
13. Le dernier vol de l'épervier
14. La catastrophe de Corvilain
15. Le fantôme du Zwin
16. La maison hantée
17. Le joyau englouti
18. Visiteurs insolites
19. Le chat noir
20. Le dernier chévalier
21. Le duel

